

**Сумський державний педагогічний університет  
імені А. С. Макаренка**

**Факультет іноземної та слов'янської філології**

**Кафедра української мови і літератури**



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
ОК 15 УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА У КОНТЕКСТІ  
СВІТОВОЇ**

галузь знань **01 Освіта/Педагогіка**

спеціальність **014 Середня освіта (Українська мова і література)**

освітньо-професійна програма  
**Середня освіта (Українська мова і література. Англійська мова)**

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

Мова навчання

українська

Погоджено науково-методичною  
комісією

факультету іноземної та слов'янської  
філології

«30» серпня 2024 р.

Голова

Громова Н. В., кандидат педагогічних  
наук, доцент

Суми 2024

Розробник:

**Горболіс Лариса Михайлівна**, доктор філологічних наук, професор

Робоча програма розглянута і схвалена на засіданні кафедри української мови і літератури

Протокол № 1 від «29» серпня 2024 року

Завідувач кафедри



**Семенов О. М.**, докт. пед. наук, проф.

## Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Бакалавр	Нормативна	
		<b>Рік підготовки:</b>	
1-й		1-й	
<b>Семестр</b>			
1-й		2-й	
<b>Лекції</b>			
16 год.		4 год.	
<b>Практичні, семінарські</b>			
22 год.		4 год.	
<b>Лабораторні</b>			
год.		год.	
<b>Самостійна робота</b>			
48 год.		год.	
<b>Консультації:</b>			
2 год.	2 год.		
Вид контролю: залік			
Загальна кількість годин – 90			

## 1. Мета вивчення навчальної дисципліни

Проблема вивчення української літератури в контексті світового письменства була і залишається провідною в системі літературної освіти. Запропонований курс є вимогою часу, оскільки сьогодні є необхідність розширювати і поглиблювати знання здобувачів про світовий літературний процес і місце в ньому української літератури.

**Мета курсу** «Українська література в контексті світової» – сформувати у здобувачів систему знань про національну самобутність української літератури, місце українського письменства в світовому культурно-мистецькому просторі; дати історико-літературне пояснення відповідностей або відмінностей літературних явищ різних літератур; сприяти розумінню духовної єдності, національної своєрідності різних літератур в культурно-історичному розвитку суспільства.

**Предметом** вивчення навчальної дисципліни є український і світовий літературний процес; творчість чільних репрезентантів; стильова специфіка, порівняльні аспекти, актуальні питання інтерпретації творчості / творів українських і зарубіжних письменників.

**Завдання курсу:** *поглиблювати* знання про український і світовий літературний процес, про місце творчості українських і зарубіжних письменників у розвитку національної і світової літератур, про творчі / контактні / генетичні зв'язки письменників різних літератур; *виробляти теоретичні* основи інтерпретації художніх текстів різних національних літератур, щоб адаптувати їх у майбутній шкільній практиці; *формувати вміння* виявляти й характеризувати закономірності розвитку різних національних літератур, активно сприймати твір, розуміти його в контексті розвитку світової культури, філософської думки, з позицій духовних прагнень часу; розпізнавати ознаки основних стильових течій різних періодів розвитку української і світової літератури; *досліджувати і порівнювати* показові факти і явища літературного процесу, національні особливості художніх творів, специфіку індивідуальної стильової манери українських і зарубіжних письменників; *розпізнавати* спільне, відмінне, своєрідне, тотожне у творах / творчості письменників різних національних літератур та світовому літературному процесі.

**Регіональний аспект.** У процесі вивчення курсу на висвітлюється місце, роль і значення мистецької, просвітницької і громадської діяльності письменників регіону в житті країни та світовому культурно-мистецькому просторі.

**Академічна доброчесність.** Дотримання академічної доброчесності здобувачами вищої освіти передбачає: дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; надання достовірної інформації про результати власної навчальної, наукової, творчої діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації; самостійне

виконання завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей) («Положення про систему забезпечення академічної доброчесності в освітньо-науковій діяльності Сумського державного педагогічного університету імені А.С. Макаренка», що ухвалене рішенням вченої ради університету протокол № 12 від 18 червня 2020 року [https://www.sspu.edu.ua/images/2020/doc/polozhennya\\_pro\\_sistemu\\_zabezpechennya\\_ad\\_2866\\_f.pdf](https://www.sspu.edu.ua/images/2020/doc/polozhennya_pro_sistemu_zabezpechennya_ad_2866_f.pdf)).

**Методи навчання:** проблемно-пошукові, дослідницькі, проєктні, інтерактивні (вебінари, дистанційні освітні технології), самонавчання, практичні методи навчання (вправи, практичні та дослідні роботи).

*Методики та технології навчання:*

теоретико-інформаційні (усний виклад, лекція, бесіда, розповідь, консультація, пояснення, обговорення, дискусія, консультування),

практико-операційні (вправи, алгоритми, експерименти),

пошуково-творчі (мозкова атака, творчий діалог, аналіз ситуацій),

самостійна робота (виконання тестів, вправ),

контрольно-оцінювальні (виступ, контрольна робота).

## 2. Передумови для вивчення дисципліни

Студенти мають володіти основними літературознавчими термінами, здобутими в школі у процесі вивчення української та зарубіжної літератур, достатніми знаннями про помітні постаті, твори і явища українського і світового літературного процесу, місце творчості (творів) українських і зарубіжних письменників і світовому культурно-мистецькому просторі, про стильові особливості національних літератур, жанрово-стильову специфіку творчості українських і зарубіжних письменників. Курс «Українська література в контексті світової» пов'язаний із навчальним матеріалом дисципліни «Фольклор».

## 3. Компетентності та програмні результати навчання

Програмні компетентності	
<b>Інтегральна компетентність</b>	<b>ІК.</b> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі й практичні проблеми в галузі середньої освіти, що передбачає застосування теорій та методів освітніх наук і характеризується комплексністю й невизначеністю педагогічних умов організації освітнього процесу в закладах загальної середньої освіти.
<b>Загальні компетентності (ЗК)</b>	<b>ЗК 2.</b> Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня (соціальна компетентність). <b>ЗК 3.</b> Здатність виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної

	<p>ідентичності, творчого самовираження (культурна компетентність).</p> <p><b>ЗК 4.</b> Здатність діяти автономно, приймати обґрунтовані рішення у професійній діяльності і відповідати за їх виконання, діяти відповідально і свідомо на основі чинного законодавства та етичних міркувань (лідерська компетентність).</p> <p><b>ЗК 5.</b> Здатність до генерування нових ідей, виявлення та розв'язання проблем, ініціативності та підприємливості (підприємницька компетентність).</p> <p><b>ЗК 6.</b> Здатність грамотно використовувати державну мову у професійній діяльності, чітко й аргументовано висловлювати свої думки, міркування, почуття; використовувати іноземну мову для одержання й оцінювання інформації в галузі професійної діяльності; здатність поважати різноманітність і мультикультурність суспільства зі збереженням національної культурної ідентичності.</p> <p><b>ЗК 7.</b> Здатність до освіти протягом життя, що передбачає здатність визначати і оцінювати власні потреби та ресурси для розвитку компетентностей, застосовувати різні способи розвитку компетентностей, знаходити можливості для навчання і саморозвитку.</p> <p><b>ЗК 8.</b> Здатність усвідомлювати соціальну значущість своєї майбутньої професії, сумлінно виконувати професійні обов'язки; дотримуватися принципів толерантності, етики вчителя, академічної доброчесності; здатність до саморефлексії та самовдосконалення, на основі чого формувати ціннісні орієнтації молоді; здійснювати педагогічний супровід процесів соціалізації та професійного самовизначення учнів, формувати soft-skills здобувачів освіти.</p>
<p><b>Професійні (фахові) компетентності спеціальності (ПК)</b></p>	<p><b>ПК 1.</b> Мовно-комунікативна компетентність як здатність: забезпечувати здобуття учнями освіти державною мовою; формувати і розвивати мовно-комунікативні уміння та навички учнів у створенні зв'язних монологічних і діалогічних текстів в усній і письмовій формах, використовувати знання іноземної мови в освітній і професійній діяльності в умовах реалізації концепції Нова українська школа.</p> <p><b>ПК 2.</b> Предметно-методична компетентність як здатність: моделювати зміст навчання відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів; формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та уміння, спільні для всіх компетентностей; здійснювати інтегроване навчання учнів; добирати і використовувати сучасні та ефективні методики і технології навчання, виховання і розвитку учнів; розвивати в учнів критичне мислення; здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу; формувати ціннісні ставлення в учнів.</p> <p><b>ПК 3.</b> Інформаційно-цифрова компетентність як здатність: орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і критично оцінювати інформацію, оперувати нею у професійній діяльності; ефективно використовувати наявні та створювати (за</p>

	<p>погреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси; використовувати цифрові технології в освітньому процесі в Новій українській школі.</p> <p><b>ПК 9.</b> Проєктувальна компетентність як здатність проєктувати осередки навчання, виховання і розвитку учнів.</p> <p><b>ПК 13.</b> Інноваційна компетентність як здатність: застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі; використовувати інновації у професійній діяльності; застосовувати різноманітні підходи до розв'язання проблем у педагогічній діяльності; здатність до навчання впродовж життя: визначати умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя; взаємодіяти з іншими вчителями на засадах партнерства та підтримки (у рамках наставництва, супервізії тощо), дотримуючись принципів професійної етики; здійснювати моніторинг власної педагогічної діяльності і визначати індивідуальні професійні потреби.</p> <p><b>ПК 14.</b> Здатність взаємодіяти зі спільнотами (на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях) для розвитку професійних знань і фахових компетентностей, використання практичного досвіду й мовно-літературного контексту для реалізації цілей освітнього процесу в закладах середньої освіти.</p>
<b>Програмні результати навчання</b>	
<b>Знання</b>	<p><b>ПРЗ 1.</b> Концептуальні наукові та практичні знання в галузях мовознавства та літературознавства, педагогіки й методики середньої освіти, критичне осмислення теорій, принципів, методів і понять у сфері навчання.</p> <p><b>ПРЗ 2.</b> Знати й розуміти основні лінії шкільного курсу української мови та літератури, англійської мови.</p> <p><b>ПРЗ 4.</b> Володіти базою правових норм і законів, нормативно правових актів щодо дотримання санітарно-гігієнічних правил, а також правил і рекомендацій зі здоров'язбереження молоді.</p> <p><b>ПРЗ 9.</b> Знати сучасні філологічні й дидактичні засади навчання української мови і літератури, англійської мови, мовні норми, соціокультурну ситуацію розвитку української мови, особливості використання мовних одиниць у певному контексті, мовний дискурс художньої літератури й сучасності.</p> <p><b>ПРЗ 10.</b> Знати провідні тенденції розвитку літературного процесу в Україні, специфіку його перебігу в культурному контексті, зміст естетичних теорій, методів, напрямів, течій, стилів, жанрів; твори української класики й сучасності у взаємозв'язках зі світовою літературою й культурою.</p>
<b>Уміння</b>	<p><b>ПРУ 1.</b> Когнітивні та практичні уміння/навички знати, розуміти і демонструвати здатність реалізувати теоретичні й методичні засади навчання української мови і літератури, англійської мови в базовій школі в умовах реалізації концепції Нова українська школа.</p> <p><b>ПРУ 4.</b> Поглиблені когнітивні та практичні уміння/навички отримувати, оцінювати та застосовувати дані в галузі професійної діяльності, у т.ч. із закордонних джерел.</p> <p><b>ПРУ 5.</b> Когнітивні та практичні уміння/навички проєктувати різні типи уроків, у т.ч. інтегровані, застосовувати конкретну</p>

	<p>технологію навчання української мови і літератури, англійської мови, здійснювати розробку річного, тематичного, поурочного планів; проектувати діяльність предметного гуртка, факультативу, створювати елективні курси; аналізувати підручники, посібники, дидактичні матеріали, методичну літературу з метою проектування цілісного навчально-виховного процесу.</p> <p><b>ПРУ 9.</b> Поглиблені когнітивні та практичні уміння / навички пояснювати особливості розвитку української мови та літератури, специфіку розвитку літературного процесу в Україні в культурному контексті, зміст естетичних теорій, методів, напрямів, течій, стилів, жанрів, твори української класики й сучасності у взаємозв'язках зі світовою літературою й культурою, порівнювати мовні й літературні факти, явища, узагальнювати, визначати їхні подібності й відмінності, фахово оперувати українознавчими поняттями.</p>
<b>Комунікація</b>	<p><b>ПРК 2.</b> Готовність консультувати колег з особливостей в організації освітнього процесу, актуальних питань методики навчання української мови і літератури, англійської мови, донесення до фахівців і нефахівців інформації, ідей, проблем, рішень, власного досвіду та аргументації з дотриманням професійної етики.</p> <p><b>ПРК 3.</b> Здатність до ефективної комунікації в процесі навчання української мови і літератури, англійської мови, спілкування з професійних питань усно та письмово.</p>
<b>Автономія і відповідальність</b>	<p><b>ПРА 1.</b> Спроможність нести відповідальність за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних робочих та/або навчальних контекстах; формування суджень, що враховують соціальні, наукові та етичні аспекти, здатність раціонально планувати час на виконання професійних обов'язків, діяти соціально відповідально та свідомо.</p> <p><b>ПРА 2.</b> Спроможність керувати проектами через генерування нових ідей для вирішення складних спеціалізованих завдань і проблем професійної діяльності з урахуванням набутих знань з предметної галузі.</p> <p><b>ПРА 3.</b> Здатність продовжувати навчання із значним ступенем автономії</p>

#### 4. Критерії оцінювання результатів навчання

Кількість балів за всі види навчальної діяльності	Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача
<b>90-100</b>	<p><b>Знання:</b> здобувач засвідчує різнобічні, системні знання української літератури в контексті світової; володіє головними поняттями курсу; виявляє глибокі знання головних етапів розвитку світової та української літератури; з'ясовує причинно-наслідкові зв'язки у</p>



	<p>виявленні закономірностей розвитку письменства у контексті світової культури, філософської думки, з позицій духовних прагнень часу; самостійно здобуває знання, опрацьовуючи основну і додаткову літературу.</p> <p><b>Уміння:</b> здобувач фахово аналізує літературний твір /творчість письменника у порівняльному аспекті; порівнює літературні факти різних національних літератур, з'ясовує спільне, своєрідне й відмінне у творах / творчості /стильовій манері українських і зарубіжних письменників, не припускаючись помилок; активно сприймає твір, аналізує, порівнює, критично осмислює наукові джерела; пропонує шляхи вирішення проблеми, аргументуючи власну позицію; володіє теоретичним матеріалом і вміє застосовувати його на практиці; дотримується принципів академічної доброчесності.</p>
<p><b>82-89</b></p>	<p><b>Знання:</b> здобувач засвідчує системні знання української літератури в контексті світової; володіє головними поняттями курсу; виявляє глибокі знання головних етапів розвитку світової та української літератури; з'ясовує причинно-наслідкові зв'язки у виявленні закономірностей розвитку письменства у контексті світової культури, філософської думки, з позицій духовних прагнень часу; самостійно здобуває знання, опрацьовуючи основну і додаткову літературу.</p> <p><b>Уміння:</b> здобувач глибоко аналізує літературний твір /творчість письменника у порівняльному аспекті; порівнює літературні факти різних національних літератур, з'ясовує спільне, своєрідне й відмінне у творах / творчості /стильовій манері українських і зарубіжних письменників, не припускаючись помилок; активно сприймає твір, аналізує, порівнює, осмислює наукові джерела; пропонує шляхи вирішення проблеми, намагаючись аргументувати власну позицію; володіє теоретичним матеріалом і в цілому вміє застосовувати його на практиці дотримується принципів академічної доброчесності.</p>
<p><b>74 – 81</b></p>	<p><b>Знання:</b> здобувач на достатньому рівні засвідчує системні знання української літератури в контексті світової; в основному володіє поняттями курсу; виявляє знання головних етапів розвитку світової та української літератури; з'ясовує причинно-наслідкові зв'язки у виявленні закономірностей розвитку письменства у контексті світової культури, філософської думки, з позицій духовних прагнень часу; самостійно здобуває знання, опрацьовуючи основну і додаткову літературу.</p> <p><b>Уміння:</b> здобувач на належному рівні аналізує літературний твір /творчість письменника у порівняльному аспекті; порівнює літературні факти різних національних літератур, з'ясовує спільне, своєрідне й відмінне у творах / творчості /стильовій манері українських і зарубіжних письменників, припускаючись несуттєвих неточностей; сприймає твір, аналізує, порівнює, осмислює наукові джерела; пропонує креативні шляхи вирішення проблеми, аргументуючи власну позицію; дотримується принципів академічної доброчесності.</p>

<p style="text-align: center;"><b>64-73</b></p>	<p><b>Знання:</b> здобувач на достатньому рівні засвідчує системні знання української літератури в контексті світової; в основному володіє поняттями курсу; виявляє знання етапів розвитку світової та української літератури; з'ясовує причинно-наслідкові зв'язки у виявленні закономірностей розвитку письменства у контексті світової культури, філософської думки, з позицій духовних прагнень часу; опрацьовує основну і додаткову літературу, проте не завжди може правильно застосувати здобуту інформацію на практиці.</p> <p><b>Уміння:</b> здобувач аналізує літературний твір /творчість письменника у порівняльному аспекті, проте не завжди системно чи глибоко; порівнює літературні факти різних національних літератур, з'ясовує спільне, своєрідне й відмінне у творах / творчості / стильовій манері українських і зарубіжних письменників, припускаючись помилок; сприймає твір, аналізує, але поверхово порівнює, осмислює наукові джерела; не пропонує ефективні шляхи вирішення проблеми, не аргументує власну позицію; в основному дотримується принципів академічної доброчесності.</p>
<p style="text-align: center;"><b>60-63</b></p>	<p><b>Знання:</b> здобувач не має системних знань української літератури в контексті світової; не вповні володіє поняттями курсу, не вміє їх застосовувати на практиці; не виявляє знання етапів розвитку світової та української літератури; не вміє з'ясовувати причинно-наслідкові зв'язки у виявленні закономірностей розвитку письменства у контексті світової культури, філософської думки, з позицій духовних прагнень часу; опрацьовує основну і додаткову літературу, проте не завжди може правильно застосувати отриману інформацію на практиці.</p> <p><b>Уміння:</b> здобувач поверхово аналізує літературний твір /творчість письменника у порівняльному аспекті; порівнює літературні факти різних національних літератур, в основному правильно з'ясовує спільне, своєрідне й відмінне у творах / творчості / стильовій манері українських і зарубіжних письменників, припускаючись помилок; сприймає твір, аналізує, але поверхово порівнює, осмислює наукові джерела; не пропонує шляхи вирішення проблеми, не аргументує власну позицію; в основному дотримується принципів академічної доброчесності.</p>
<p style="text-align: center;"><b>35-59</b></p>	<p><b>Знання:</b> здобувач не має достатніх знань української літератури в контексті світової; не володіє поняттями курсу; не знає етапів розвитку світової та української літератури; не вміє з'ясовувати причинно-наслідкові зв'язки у виявленні закономірностей розвитку письменства у контексті світової культури, філософської думки, з позицій духовних прагнень часу; опрацьовує основну і додаткову літературу, проте не може правильно застосувати отриману інформацію на практиці.</p> <p><b>Уміння:</b> здобувач не аналізує літературний твір /творчість письменника у порівняльному аспекті; не вміє порівнювати літературні факти різних національних літератур; не вміє з'ясовувати спільне, своєрідне й відмінне у творах / творчості /</p>

	стильовій манері українських і зарубіжних письменників, припускається помилок; не сприймає твір, не аналізує його, поверхово порівнює, осмислює наукові джерела; не пропонує шляхи вирішення проблеми, не аргументує власну позицію; не дотримується принципів академічної доброчесності.
1-34	<p><b>Знання:</b> здобувач не засвоїв курс; не володіє поняттями курсу; не знає етапів розвитку світової та української літератури; не вміє з'ясовувати причинно-наслідкові зв'язки у виявленні закономірностей розвитку письменства у контексті світової культури, філософської думки, з позицій духовних прагнень часу.</p> <p><b>Уміння:</b> здобувач не аналізує літературний твір /творчість письменника у порівняльному аспекті; не вміє порівнювати літературні факти різних національних літератур; не вміє з'ясовувати спільне, своєрідне й відмінне у творах / творчості / стильовій манері українських і зарубіжних письменників, припускається грубих помилок; не сприймає твір, не аналізує його, поверхово порівнює, осмислює наукові джерела; не пропонує шляхи вирішення проблеми, не аргументує власну позицію; не вміє самостійно опрацьовувати літературу і застосувати отриману інформацію на практиці; не дотримується принципів академічної доброчесності.</p>

### Розподіл балів

Поточний контроль										Разом	Сума
Розділ 2				Розділ 3							
Т 2.1	Т 2.2	Т 2.4	Т 2.5	Т 3.2	Т 3.4	Т 3.5	Т 3.6	Т 3.7	Т 3.8		
		7	7	7	21	7	7	7	14	77	100
Контроль самостійної роботи										23	
4	4				4	4	4		3		

\* Згідно з Положенням «Про порядок визнання результатів навчання у неформальній та/або інформальній освіті у Сумському державному педагогічному університеті імені А.С.Макаренка. Новою редакцією» від 28.11.2022 року можливе зарахування результатів навчання. Перезарахуванню можуть підлягати результати навчання, отримані шляхом неформальної та/або інформальної освіти, що за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають як навчальній дисципліні в цілому, так і її окремому розділу, темі (темам), індивідуальному завданню (контрольній роботі тощо), які передбачені робочою програмою даної навчальної дисципліни. Обсяг зарахування в годинах/кредитах ECTS визначається згідно з переліком компетентностей і результатів навчання, передбачених даною робочою програмою. Зарахування результатів навчання, здобутих у неформальній та/або інформальній освіті, здійснюється у відповідності до пунктів 3.6-3.9 названого Положення

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, заліку, курсового проекту (роботи), практики
90 – 100	<b>A</b>	<b>відмінно</b>
82 - 89	<b>B</b>	<b>добре</b>
74 - 81	<b>C</b>	
64 - 73	<b>D</b>	<b>задовільно</b>
60 - 63	<b>E</b>	
35-59	<b>FX</b>	<b>незадовільно з можливістю повторного складання</b>
1 - 34	<b>F</b>	<b>незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</b>

### 5. Засоби діагностики результатів навчання

Засоби діагностики результатів навчання проводяться відповідно до вимог Положення *«Порядок організації поточного, семестрового контролю та підсумкової атестації здобувачів вищої освіти із використанням дистанційних технологій у Сумському державному педагогічному університеті імені А. С. Макаренка (від 25 травня 2020 року)»*.

Засобами діагностики та формами контролю є: поточний контроль (усне / письмове опитування, тестування, проекти, виконання творчих завдань, індивідуальна доповідь, участь у дискусіях та ін.), перевірка самостійної роботи, індивідуальне навчально-дослідне завдання (тези, участь у конференції з доповіддю, у конкурсі студентських наукових робіт із проблем синтаксису); підсумковий контроль (залік).

### 6. Програма навчальної дисципліни

#### **РОЗДІЛ 1. Українське письменство і світова література: теоретичні аспекти**

**Тема 1. 1.** Теоретичні засади осмислення української літератури в контексті світової.

**Тема 1. 2.** Міжнаціональні літературні взаємини як складний і багатогранний процес.

**Тема 1. 3.** Літературна етноімагологія.

**РОЗДІЛ 2. Українська література в контексті світової: взаємодія, контакти, контекст.**

**Тема 2. 1.** Контакти Київської Русі з країнами Західної Європи.

**Тема 2. 2.** Відродження і українська література.

**Тема 2. 3.** Європейське просвітництво й українська література.

**Тема 2. 4.** Українська література і міжнаціональні літературні контакти XIX ст.

**Тема 2. 5.** Традиції та новаторство в літературі.

**РОЗДІЛ 3. Українська література в контексті світової: інтерпретаційні моделі**

**Тема 3. 1.** Т. Шевченко і світова культура.

**Тема 3. 2.** Поетичні традиції Г. Гейне у ліриці Лесі Українки.

**Тема 3. 3.** Образ Івана Мазепи в українській та світовій літературі.

**Тема 3. 4.** Українська література кінця XIX – початку XX ст. у європейському контексті.

**Тема 3. 5.** Українська і світова література кінця XX – початку XXI ст.

**Тема 3. 6.** Інтерпретація вічних образів і сюжетів в українській та світовій літературі та мистецтві XIX – XX ст.

**Тема 3. 7.** Художній переклад і проблема національної самобутності літератури.

**Тема 3. 8.** Українська література в контексті світової: інтермедіальний аспект вивчення.

## **7. Інформаційний зміст навчальної дисципліни**

**РОЗДІЛ 1. Українське письменство у контексті світової літератури: теоретико-методологічні аспекти осмислення проблеми**

**Тема 1. 1.** Вступ. Академічна добросовісність здобувача під час вивчення курсу «Українська література в контексті світової». Теоретичні засади осмислення української літератури в контексті світової. Поняття про *літературний процес, український літературний процес, світовий літературний процес, контекст, діахронія, синхронія*. Стадії світового літературного процесу. Стадії розвитку українського літературного процесу. Контактно-генетичні зв'язки української літератури з європейським літературним процесом. Національна своєрідність літератури. Українська літературознавча думка про міжнаціональні літературні взаємини.

**Тема 1. 2.** Міжнаціональні літературні взаємини як складний і багатогранний процес. Типологічні подібності, відповідності, аналогії між літературними явищами в різних літературах. Методологія вивчення творів української літератури у світовому контексті. Міждисциплінарні підходи до вивчення літератури та її контекстів. Культурологічний вектор вивчення української літератури в контексті світової.

**Тема 1. 3.** Літературна етноімагологія. Національний характер і національний образ світу: специфіка художньої реалізації в літературних творах.

## **РОЗДІЛ 2. Українська література в контексті світової: взаємодія, контакти, контекст.**

**Тема 2. 1.** Контакти Київської Русі з країнами Західної Європи. Історичні саги. Київська Русь і літературні багатства Візантії. Вплив перекладної літератури на розвиток оригінальної словесності.

**Тема 2. 2.** Відродження і українська література. Парадигма італійсько-українських культурних і літературних взаємин доби Відродження. Латиномовна література – прикметне явище в українській культурі XVI ст., генетично і типологічно пов'язане з італійським Ренесансом.

**Тема 2. 3.** Європейське просвітництво й українська література. Європейське просвітництво: риси, характерні ознаки. Література Просвітництва. Українське письменство в епоху Просвітництва. Естетичні концепції Ж.-Ж. Руссо у художніх модифікаціях українських письменників.

**Тема 2. 4.** Українська література і міжнаціональні літературні контакти XIX ст. Реалізм в різних європейських літературах XIX ст. Національна своєрідність української і європейської літератури XIX ст. специфіка відображення селянської тематики у світовій літературі XIX ст. Роман у національних літературах XIX ст. Специфіка історичного роману («Айвенго» В. Скотта і «Чорна рада» П. Куліша). Слов'янські та козакофільські мотиви у творчості П. Меріме. Українсько-польські літературні зв'язки XIX ст. А. Міцкевич і літературний процес в Україні XIX ст. Діяльність П. Свенцицького в контексті українсько-польських літературних узаємин.

**Тема 2. 5.** Традиції та новаторство в літературі. Заперечення епохою літературних норм попередників: закономірність явища. Література як змінний об'єкт. Традиції в літературі як колективний досвід, форма збереження, передавання та успадкування художньої інформації. Традиції прогресивні й консервативні. Новаторство в літературі (формування нових засобів зображення, виникнення стильових і жанрових різновидів, образів, нової концепції осмислення життя тощо). Українські письменники (І. Нечуй-Левицький, І. Франко, Леся Українка, М. Євшан та ін.) про світову літературу.

## **Розділ 3. Українська література в контексті світової: інтерпретаційні моделі**

**Тема 3. 1.** Т. Шевченко і світова культура. Т. Шевченко в європейському контексті. Біблія. Давньогрецька та давньоримська історія, міфологічні мотиви та сюжети – яскраві сторінки в художній спадщині поета. Т. Шевченко й англійська література (Д. Дефо, Ч. Діккенс, Дж. Свіфт, В. Скотт), німецька література (Шіллер, Гете, К. Кернер), французька література (П.-Ж. Беранже, О. Барб'є, Жорж Санд).

**Тема 3. 2.** Поетичні традиції Г. Гейне у ліриці Лесі Українки. Романтизм Г. Гейне і неоромантизм Лесі Українки. Спільність мотивів і спорідненість тематики ранньої лірики Лесі Українки і творчість Г. Гейне. «Книга пісень» Г. Гейне та «На крилах пісень» Лесі Українки: подібність та

відмінність. Сміслові паралелі в поезії Г. Гейне і Лесі Українки (образи ночі, зірки, сну, смерті тощо). Емоційний діапазон поезій обох митців. Природа у художньому зображенні Г. Гейне і Лесі Українки. Художнє моделювання образу ліричного героя у творах Г. Гейне і Лесі Українки.

**Тема 3. 3.** Образ Івана Мазепи в українській та світовій літературі. Особливості художньої реалізації образу Мазепи (на всіх рівнях літературного твору – композиційному, жанровому, образотворчому тощо) у світовій та українській літературах. Дослідники про два періоди мазепіани в українській літературі. Роль постколоніальних студій в осмисленні образу І. Мазепи в українському літературознавстві.

**Тема 3. 4.** Українська література кінця XIX – початку XX ст. у європейському контексті. Європеїзація української літератури. М. Драгоманов і європеїзація літературного процесу в Галичині 70-90-х рр. XIX ст. Драматургія Лесі Українки, В. Винниченка, Г. Ібсена, Г. Гауптмана: спільне, відмінне, своєрідне. Я. Мамонтов, Леся Українка, М. Вороний про українську і зарубіжну драматургію і театр. Творчість О. Кобилянської у європейському літературному контексті. «Гірка правда» Гі де Мопассана і розвиток психологічної прози в Україні. «Мужицька смерть» Леся Мартовича і Еміля Золя. Натуралізм в українській літературі і світовому письменстві (творчість І. Франка, А. Доде, Е. Золя). Поетика натуралізму в рецепції І. Франка. Творчість В. Стефаника і новаторські пошуки західноєвропейських письменників. «Молода муза» і польські модерністські пошуки початку XX ст. Західноєвропейська мала проза в новелістичному мисленні Марка Черемшини.

**Тема 3. 5.** Українська і світова література кінця XX – початку XXI ст. Химерна проза В. Земляка. Є. Гуцала й магічний реалізм Г. Маркеса: тематика, проблематика, стильові особливості. Українське літературознавство про близькість творів магічного реалізму і химерної прози.

**Тема 3. 6.** Інтерпретація вічних образів і сюжетів в українській та світовій літературі та мистецтві XIX – XX ст. Образ Дон Жуана, Прометея у творчості Т. Шевченка, Лесі Українки.

**Тема 3. 7.** Художній переклад і проблема національної самобутності літератури. «Енеїда» І. Котляревського як епохальне явище в зародженні українського перекладу. П. Гулак-Артемівський – зачинатель українського художнього перекладу. Перекладацька діяльність П. Куліша, М. Костомарова, Б. Грінченка, І. Франка, Олени Пчілки, Лесі Українки. М. Зерова, М. Рильського, Г. Кочура, М. Лукаша та ін.

**Тема 3. 8.** Українська література в контексті світової: інтермедіальний аспект вивчення. Проблема транслявання різних видів мистецтва в українській та світовій літературі. Література й інші види мистецтва. Експресіонізм в літературі й інших видах мистецтва.





<b>Тема 2. 4.</b> Українська література і міжнародні літературні контакти XIX ст.	2		2									7
<b>Тема 2. 5.</b> Традиції та новаторство в літературі.	2		2							2		2
<b>РОЗДІЛ 3. Українська література в контексті світової: інтерпретаційні моделі</b>												
<b>Тема 3. 1.</b> Т. Шевченко і світова культура.	2	2	2									7
<b>Тема 3. 2.</b> Поетичні традиції Г. Гейне у ліриці Лесі Українки.	2		2									7
<b>Тема 3. 3.</b> Образ Івана Мазепи в українській та світовій літературі.	2	2										7
<b>Тема 3. 4.</b> Українська література кінця XIX – початку XX ст. у європейському контексті.	16	2	6			8						7
<b>Тема 3. 5.</b> Українська і світова література кінця XX – початку XXI ст.	10		2			8			2			
<b>Тема 3. 6.</b> Інтерпретація вічних образів і сюжетів в	12	2	2			8			2			

українській та світовій літературі і мистецтві XIX – XX ст.												
<b>Тема 3. 7.</b> Художній переклад і проблема національної самобутності літератури.	6	2	4		2							7
<b>Тема 3. 8.</b> Українська література в контексті світової: інтермедіальний аспект вивчення.	10		2 2			8						10
<b>Всього</b>	90	9 18	1 22		2	48	90	9 4	4	4	2 2	80

### Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1	Тема 4. Українська література і міжнаціональні літературні контакти XIX ст.	2	
2	Тема 5. Традиції та новаторство в літературі.	2	
3	Тема 2. Поетичні традиції Г. Гейне у ліриці Лесі Українки.	2	
4	Тема 4. Українська література кінця XIX – початку XX ст. у європейському контексті.	6	2
5	Тема 5. Українська і світова література кінця XX – початку XXI ст.	2	
6	Тема 6. Інтерпретація вічних образів і сюжетів в українській та світовій літературі та мистецтві XIX – XX ст.	2	2
7	Тема 7. Художній переклад і проблема національної самобутності літератури.	4	
8	Тема 8. Українська література в контексті	2	

	світової: інтермедіальний аспект вивчення.		
	Усього	22	4

## 8. Рекомендовані джерела інформації

### Основні:

1. Аністратенко А. Альтернативна історія як метажанр української і зарубіжної прози: компаративна генологія і поетика. Монографія. Чернівці: БДМУ, 2020. 548 с.
2. Білик н. Стратегії компаративістики в сербському романі порубіжжя ХХ – ХХІ сторіч : монографія. Київ : Освіта України, 2018. 693 с.
3. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство. URL: <https://www.twirpx.com/file/1053047/>
4. Вишницька Ю. Аналіз та інтерпретація художнього тексту. Спецкурс зі світової літератури. Київ: Київський ун-т імені Бориса Грінченка, 2019. 240 с. URL: [http://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/20658/1/Y\\_Vyshnytska\\_KUBG\\_2012\\_GI.pdf](http://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/20658/1/Y_Vyshnytska_KUBG_2012_GI.pdf)
5. Генералюк Леся. Претексти інтермедіальності: вербально-візуальний формат. Київ: Інтерсервіс, 2024. 556 с.
6. Горбань А. В. Теорія літератури: навчальний посібник. Житомир : Вид-во ЖДУ, 2020. 233 с.
7. Компаративні дослідження австрійсько-українських літературних, мовних та культурних контактів. Т. 9: Віденський період у житті і творчості Мелетія Кічури .Дрогобич: Посвіт, 2022. 400 с.
8. Компаративні дослідження австрійсько-українських літературних, мовних та культурних контактів. Т. 9: Віденський період у житті і творчості Мелетія Кічури / Komparatistische Forschungen zu österreichisch-ukrainischen Literatur-, Sprach- und Kulturbeziehungen. Bd. 9: Die Wiener Periode im Leben und Werk von Meletij Kičura / за редакцією Ярослава Лопушанського й Олега Радченка.Дрогобич: Посвіт, 2022. 400 с.
9. Методології сучасної літературної компаративістики: збірка наукових праць відділу компаративістики Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. URL: [http://www.ilnan.gov.ua/media/k2/attachments/metodologii\\_17.02.2021.pdf](http://www.ilnan.gov.ua/media/k2/attachments/metodologii_17.02.2021.pdf)
10. Пахаренко В. Секрети мистецтва слова. Київ: ВД «Освіта», 2023. 408 с.
11. Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. URL: [https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo\\_Znak\\_Dyskurs\\_Antolohiia\\_s\\_vitovoi\\_literaturno-krytychnoi\\_dumky\\_KhKh\\_st/](https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_s_vitovoi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/)

### Додаткові:

1. Вірченко Т., Жигун С., Козлов Р. Практикум з української літератури: види літературознавчого аналізу: навч. пос. Київ: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2021. 181 с.
2. Геопоетичні студії. Науковий альманах. Випуск 5. Феномен місця. Острог: Вид-во Національного університету «Острозька академія», 2020. 140 с.
3. Гнатюк М. Іван Франко і проблеми теорії літератури. URL: <http://194.44.152.155/elib/local/sk764600.pdf>
4. Жовновська Т. Античне відлуння у творчості Т. Г. Шевченка. *Зарубіжна література в школах України*. 2022. № 2. С. 16-17.
5. Література на полі медій: зб. наукових праць / ред. Гундорова Т. І., Сиваченко Г. М. Київ: Інститут літератури ім. т. Шевченка НАНУ, 2018. 633 с.
6. Макаров А. Підсвідомість і мистецтво. Нариси з психології творчості. URL: [https://shron1.chtyvo.org.ua/Makarov\\_Anatolii/Piat\\_etiudiv\\_Pidsvidomist\\_i\\_mystetstvo\\_narysy\\_z\\_psykholohii\\_tvorchosti.pdf?](https://shron1.chtyvo.org.ua/Makarov_Anatolii/Piat_etiudiv_Pidsvidomist_i_mystetstvo_narysy_z_psykholohii_tvorchosti.pdf?)
7. Павличко С. Теорія літератури. URL: [https://chtyvo.org.ua/authors/Pavlychko\\_Solomiia/Teoriia\\_literatury/](https://chtyvo.org.ua/authors/Pavlychko_Solomiia/Teoriia_literatury/)
8. Роберт Фрост в українських перекладах: поезії / В.М. Кикоть. Київ: ВД «Кондор», 2021. 360 с.
9. Шалагінов Б. Романтики і модерністи. Нариси з історії німецької літератури та естетики XIX – XX століть. Київ : КМА, 2020. 224 с.

### Інформаційні ресурси

1. Античність у творчості Тааса Шевченка. <https://ntsh.org/content/antichnist-u-tvorchosti-tarasa-shevchenka>
2. Апостол правди і науки. URL: [https://filos.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2013/10/%D0%90%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%BB\\_2014.pdf](https://filos.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2013/10/%D0%90%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%BB_2014.pdf)
3. Галич О. Теорія літератури : підручник для студентів філологічних спеціальностей вищих закладів освіти. URL: <http://www.padaread.com/?book=85654>
4. Горболіс Л. Теорія літератури і методологічний дискурс: навч. пос.: у 2 ч. Ч. 1. Суми : СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2022. 249 с. URL: <http://repository.sspu.edu.ua/handle/123456789/11679>
5. Горболіс Л. Теорія літератури і методологічний дискурс: навч. пос.: у 2 ч. Ч. 2. Суми : СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2022. 200 с. URL: <http://repository.sspu.edu.ua/handle/123456789/11680>
6. Жовновська Т. Античне відлуння у творчості Т. Г. Шевченка. *Зарубіжна література в школах України*. 2022. № 2. С. 16-17.
7. Кушнарєва М. Овідій, Шекспір, Шевченко: особливості автокомунікаційних практик. URL: [https://www.culturology.academy/wp-content/uploads/KD19\\_Kushnarova.pdf](https://www.culturology.academy/wp-content/uploads/KD19_Kushnarova.pdf)

8. Рожкова І. Грецькі античні мотиви в творчості Тараса Шевченка та їх тлумачення з погляду неоелліністики. URL: [http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v46/part\\_2/24.pdf](http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v46/part_2/24.pdf)
9. Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст./ За ред. М. Зубрицької. URL: <http://www.twirpx.com/file/912427/>
10. Турган О. Авторська рецепція античних образів у творчості Т. Шевченка. URL: <http://surl.li/rhzbui>

### **9. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна**

Плани практичних занять.  
Публікації авторки програми.  
Презентації лекцій.  
Мультимедійна техніка для презентацій.

Праці Л. Горболіс із курсу:

1. Горболіс Л. Міжмистецькі контакти українського тексту: монографія. Суми: Вид-во СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2021. 312 с. <https://repository.sspu.edu.ua/handle/123456789/9984>
2. Chernysh Anna, Horbolis Larysa, Pohrebennyk Volodymyr. Literary studies and psychoanalysis: methodological aspects of interaction. *Wisdom*. 2021. Vol. 18. № 2. P. 6-16. DOI: 10.24234/wisdom.v18i2.481 ISSN 1829-3824 (Print). URL: <https://www.wisdomperiodical.com/index.php/wisdom/article/view/481/297>  
Scopus
3. Горболіс Л. Хореографічний код новелістики Володимира Корнійчука. *Українська літературна газета*. 2021. № 25. (317). С. 14-15.
4. Horbolis, L., Ishchenko, O., Novykov, A., Marieiev, D., & Hrychanyk, N. (2021). The Cinemapoetics of the modern Ukrainian novel: Myroslav Dochynets' creative works. *Amazonia Investiga*, 10(48), P. 209-217. URL: <https://doi.org/10.34069/AI/2021.48.12.22>  
DOI: <https://doi.org/10.34069/AI/2021.48.12.22> Web
5. Горболіс Л. Сходознавча складова письменницького доробку Агатангела Кримського. XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конференції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. Київ : ВД «Гельветика», 2021. С. 319-321.
6. Горболіс Л. Специфіка відтворення образу художника в біографічних творах про Ван Гога. *Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика*. Том 33 (72), № 1. 2022. Ч. 3. С. 89-94. URL:

[http://www.philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2022/1\\_2022/part\\_3/15.pdf](http://www.philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2022/1_2022/part_3/15.pdf)

7. Горболіс Л. Теорія літератури і методологічний дискурс: навч. пос.: у 2 ч. Ч. 1. Суми : СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2022. 249 с. URL: <http://repository.sspu.edu.ua/handle/123456789/11679>
8. Горболіс Л. Теорія літератури і методологічний дискурс: навч. пос.: у 2 ч. Ч. 2. Суми : СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2022. 200 с. URL: <http://repository.sspu.edu.ua/handle/123456789/11680>
9. Kobylko, N., Honcharuk, O., Horbolis, L., & Antonovych, S. (2022). Features of Modern Ukrainian Military Prose (on the example of Bohdan Zholdak's film story "Ukry" and Yevhen Polozhii's novel "Plovaisk"). *Amazonia Investiga*, 11(53), P. 92-100. DOI: <https://doi.org/10.34069/AI/2022.53.05.9> URL: <https://amazoniainvestiga.info/index.php/amazonia/article/view/2008/2679>
10. Larysa Horbolis, Anna Chernysh, Olena Ishchenko, Maryna Kushnierova. Corporeality narrative in Ukrainian literature: culturosophical aspect. *Wisdom*. 2(22), 2022. P. 182-192. 2(22), 2022. P. 182-192. URL: <https://www.wisdomperiodical.com/index.php/wisdom/article/view/714/456> DOI: 10.24234/wisdom.v22i2.714
11. Горболіс Л. Інтермедіальна матриця роману Дена Брауна «Інферно». Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 33 (72), № 4. 2022. Ч. 2. С. 186-190. URL: [http://philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2022/4\\_2022/part\\_2/31.pdf](http://philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2022/4_2022/part_2/31.pdf)
12. Горболіс Л. Земля Олександра Довженка: фільм, кіноповість, музичний супровід. *Музика*. 2022. № 1-4. С. 35-39.
13. Горболіс Л. М. Музичний супровід кінострічки «Земля» Олександра Довженка від гурту «ДахаБраха». *Ювілейна палітра 2022: до пам'ятних дат видатних українських музичних діячів і композиторів* : зб. ст. VI всеукр. науково-практ. конф. (21-22 грудня 2022 року). Суми : ФОП Цьома С.П., 2023. С. 46 -50.
14. Горболіс Л. Звукова парадигма новели Василя Стефаника «Камінний хрест». *Прикарпатський вісник Наукового товариства ім. Шевченка. Слово*. 2022 № 16 (63). С. 179-186. DOI: 10.31471/2304-7402-2022-16(63)-179-186. <http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/16438/1/document.pdf>
15. Горболіс Л. Інтермедіальність української літератури: тенденції розвитку, етапи становлення, національна своєрідність. Trends in the development of philological education in the era of digitalization: European and national contexts : Scientific monograph. Riga, Latvia: "Baltija Publishing", 2023. P. 131-159. <http://baltijapublishing.lv/omp/index.php/bp/catalog/view/320/8715/18216-1>
16. Горболіс Л. Музичний супровід кінострічки «Земля» Олександра Довженка від гурту «ДахаБраха». *Ювілейна палітра 2022: до*

- пам'ятних дат видатних українських музичних діячів і композиторів: зб. статей за матеріалами VI Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (21-22 грудня 2022 р.). Суми: ФОП Цьома С. П., 2023. С. 54-58.
17. Горболіс Л. М., Лисянська В. В. Інтертекстуальність як механізм художнього моделювання культури спротиву героїв роману «Точка неповернення» Дмитра Вербича. *Закарпатські філологічні студії*. 2023. Вип. 29. Т. 1. С. 263-268. DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2023.29.1.49>[http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/29/part\\_1/29-1\\_2023.pdf](http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/29/part_1/29-1_2023.pdf)
  18. Горболіс Л. Художня своєрідність циклу «Між дітьми природи» Агатангела Кримського. *Мови й літератури світу: зб. наук. праць*. 2023. Вип. 2. Кривий Ріг: Криворізький державний педагогічний університет, 2023. С. 11-22. <https://journal.kdpu.edu.ua/wll/article/view/7699>
  19. Larysa Gorbolis, Anna Chernys. Artistic Trinity: Literature – Cinema – Music (The Film “Earth” By O. Dovzhenko). *Alfred Nobel University Journal of Philology*. 2023. № 2 (26/2). P. 238- 252. <https://www.scopus.com/results/results.uri?sort=plf-f&src=s&sid=b728652656903d1079752c1fe8e32451&sot=a&sdt=a&sl=23&s=SOURCE-ID+%2821101104816%29&origin=sourceinfo&zone=CSCYpreview&txGid=5bd827b28c111af349b1f8f6f2945f37&sessionSearchId=b728652656903d1079752c1fe8e32451&limit=10> DOI: 10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-15
  20. Горболіс Л. Екокрітика: методологічна інтеграція, взаємодія, інтерпретація: монографія. Суми: СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2024. 209 с. <https://repository.sspu.edu.ua/handle/123456789/14655>
  21. Горболіс Л. «Щедрик» як смисловий конструкт роману Ірен Роздобудько «Прилетіла ластівочка». *Ювілейна палітра 2023*. Пам'ятні дати української музичної культури: до 45-річчя ННІ культури і мистецтв Сумського державного педагогічного університету імені А. С. Макаренка: збірник статей за матеріалами VII всеукраїнської науково-практичної конференції (22-23 листопада 2023 року). Суми : ФОП Цьома С. П., 2024. С. 95-99.
  22. Порівняльне літературознавство: методичні рекомендації для здобувачів спеціальності 035 Філологія другого рівня вищої освіти / укл. Л. М. Горболіс. Суми: СумДПУ імені А.С. Макаренка, 2024. 47 с. <https://repository.sspu.edu.ua/handle/123456789/14462>
  23. Gorbolis Larysa. Presentation of music in the works of Ukrainian writers of the late 19th and early 20th centuries. Musical art, culture and education in Ukrainian modern scientific discourse: a monograph edited by Prof. Stakhevych O. H., compiled by Prof. Mykhailychenko O.V. / LAP LAMBERT Academic Publishing. 2024. С. 27- 57. <https://d.twirpx.link/file/4163996/>

<https://repository.sspu.edu.ua/handle/123456789/14757>

<https://www.morebooks.shop/shop-ui/shop/translation-bundle/893c0246240>